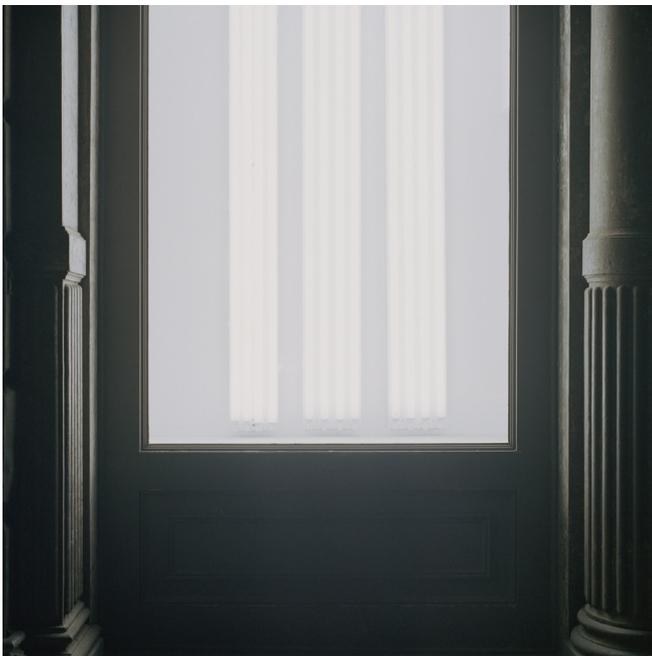


## SILVANA REGGIARDO

*Voir à travers / See through*

## SOLO SHOW

Silvana Reggiardo's relationship to photography is a sensory experience: experience of walking, experience of space, visual experience, instrumented experience. Without necessarily seeking to document reality, she sees photography as an object of vision rather than a recording instrument. Although Reggiardo borrows her modus operandi from street photography, she abolishes the distance by using the telephoto. The extreme zoom causes a loss of reference points to the viewer.



Urban spaces are her favourite areas of experience. Through her camera, she accesses to their specific optical dimension by playing on the oppositions opacity/transparency, interior/exterior, public space/private space, and by relying on the properties of construction materials of modern architecture – mirror and two-way mirror glass, windowpanes and steel.

All the works presented in the show revolve around the photography of a window display showing a light installation evoking a work of art by Dan Flavin. As a counterpoint to this image, works from three different series adopt points of view playing with fragment and detail.

Colourful reflections on a steel column of *Untitled,*

*New York* bring out synthetic landscapes. *L'air ou l'optique* -Air or optics- captures the variations of light on the glazed surfaces of monolithic building façades. The interference of the glass is always visible, either in the traces that taint its surface, or in the optical deformation caused by its reflective properties. In *Effet de seuil* -Threshold Effect-, Silvana Reggiardo works on the intermediate zones that separate the public space from private spaces. The threshold effect could indicate here this particular state where the image switches from figuration to abstraction. She explores its boundaries through a double game with the reflections of the glass in the image and the reflections of the glass of the frame.



Melanie Rio Fluency

3, place Albert Camus, 44202 Nantes (France)

contact@rio-fluency.com

00 33 2 40 89 20 40

www.rio-fluency.com

# Silvana Reggiardo - BIOGRAPHY

Born in 1967 in Argentina, Silvana Reggiardo lives and works in Paris.

## SOLO EXHIBITIONS - selection

2015 Galerie melanie Rio, L'air ou l'optique, Nantes (FR)  
2011 Été photographique de Lectoure, Lieux communs : intérieurs, Lectoure (FR)  
2008 La Vitrine, Société française de photographie, Paris (FR)  
2005 Festival fotoencuentros, Lieux communs : intérieurs, Murcia/ Cartagena (ES)  
2004 Septembre de la photographie, Les présences désagrégées, Lyon (FR)  
2003 Festival Forum de l'image, Les présences désagrégées, Toulouse (FR)  
2002 Le Granit, Scène nationale de Belfort, Objet Télévision  
1999 Centre atlantique de la photographie, Objet Télévision, Brest (FR)  
Centre culturel André Malraux, Objet Télévision, Vandoeuvre-lès-Nancy (FR)  
Espace Malraux, Objet Télévision, Chambéry (FR)  
1998 Les abattoirs, Chalon-sur-Saône, Objet Télévision (FR)

## GROUP EXHIBITIONS - selection

2018 Occurrence, Espace d'art et d'essai contemporain, Les territoires obligés, Montréal, Québec  
Artboretum - Lieu d'art contemporain, Le Dépeupleur.  
Variation autour du texte de Samuel Beckett, Moulin du Rabois, Argenton-sur-Creuse (FR)  
2017 Melanie Rio Fluency, Novedena #1, Nantes (FR)  
2016 Les Précipités #3, CPIF - Centre photographique d'Ile-de-France  
2015 FIAC Officielle, aux Docks - Cité de la mode et du design, Paris (FR)

Le laboratoire de M. Deshimaru, galerie melanie Rio, Nantes  
Paris Photo, Grand Palais, Paris (FR)  
La Collection #2, galerie melanie Rio, Nantes (FR)  
2014 Centre Culturel Bellegarde, Traverse Vidéo, Processus, Toulouse (FR)  
Centre photographique d'Île-de-France, A l'envers, à l'endroit... Pontault-Combault (FR)  
2013 Ateliers de l'image, La nuit de l'instant, Marseille (FR)  
2012 Les douches la Galerie, La dimension du quotidien, Paris  
2010 Centre d'art contemporain d'Ivry, le Crédac, Le carillon de Big Ben (FR)  
2006 Musée d'art contemporain de Lyon, La région humaine  
2005 Festival l'étrange cargo, La ménagerie de verre, Paris  
2004 Le Forum, Scène conventionnée de Blanc-Mesnil, Communes Images  
Été photographique de Lectoure, W (FR)  
2003 Le Carreau, scène nationale de Forbach (FR)  
2000 - 1994 Centre d'art passerelle, Brest, 2000 (FR)  
Galerie art et essai, Homo zappiens zappiens, Rennes, 1998  
Centre national de la photographie, Prix Moins Trente, Paris,  
1996 Centre G. Pompidou, BPI, Quatre murs, une fenêtre, Paris

## PUBLIC COLLECTIONS

Fonds régional d'art contemporain Haute-Normandie, Artothèque de Caen,  
Musée Carnavalet, Fonds national d'art contemporain, Bibliothèque nationale de France, Fundacion Cajamurcia

## RESIDENCIES

2015-2016  
Atelier de postproduction du Centre photographique d'Île de France



S. Reggiardo, *Sans titre n°2 and n°3* of the series *Effet de seuil*, 2013 - 2016.  
Pigment prints, aluminum, glass, wood frame.  
46 x 68 cm, 67 x 99 cm. Edition of 3.

S. Reggiardo, *La Mercuriale - N°8*, 2018.  
Inkjet print on Aquarelle Canson paper  
on aluminium, aluminium frame. 20 x 20 cm.  
Unique piece + 1 AP

## SILVANA REGGIARDO

*Voir à travers*

SOLO SHOW

La relation à la photographie de Silvana Reggiardo relève d'une expérience sensible : expérience de la marche, de l'espace, expérience visuelle, expérience instrumentée. Sans chercher à documenter le réel, elle appréhende l'outil photographique avant tout comme un objet de vision plutôt que comme un instrument de captation. Si dans son mode opératoire l'artiste emprunte à la photographie de rue, elle pratique le rapprochement extrême en abolissant la distance grâce au téléobjectif, et suscite ainsi une perte de repères.



Les espaces urbains sont ses terrains d'expérience privilégiés. L'acte photographique lui permet d'accéder à leur dimension optique propre en jouant sur les oppositions opacité/transparence, intérieur/extérieur, espace public/espace privé, en s'appuyant sur les propriétés des matériaux de l'architecture moderniste – le miroir, le miroir sans tain, la vitre et l'acier.

L'ensemble du travail présenté s'articule autour de la photographie d'une vitrine offrant à voir une installation lumineuse évoquant une œuvre de Dan Flavin. En contrepoint de cette image, des œuvres issues de trois séries distinctes adoptent des points de vue qui jouent avec le fragment et le détail.

Les reflets colorés sur une colonne d'acier de "*Sans titre, New York*" font surgir des paysages synthétiques. "*L'air ou l'optique*" s'attache aux variations de la lumière prélevées sur les surfaces vitrées de façades de bureau monolithiques. L'interférence du verre s'impose toujours, soit par les traces qui entachent sa surface, soit par la déformation optique provoquée par ses propriétés réfléchissantes. Dans "*Effet de seuil*", Silvana Reggiardo agit autour de ces zones intermédiaires qui séparent l'espace public de lieux privatifs. L'effet de seuil pourrait désigner ici cet état particulier où l'image bascule de la figuration vers l'abstraction, elle en explore les limites par un double jeu avec les reflets des vitrages photographiés et des verres de l'encadrement.

## Silvana Reggiardo - BIOGRAPHIE

Née en 1967 en Argentine, Silvana Reggiardo vit et travaille à Paris.

### EXPOSITIONS PERSONNELLES - sélection

2015 Galerie melanie Rio, L'air ou l'optique, Nantes (FR)  
2011 Été photographique de Lectoure, Lieux communs : intérieurs, Lectoure (FR)  
2008 La Vitrine, Société française de photographie, Paris (FR)  
2005 Festival fotoencuentros, Lieux communs : intérieurs, Murcia/ Cartagena (ES)  
2004 Septembre de la photographie, Les présences désagrégées, Lyon (FR)  
2003 Festival Forum de l'image, Les présences désagrégées, Toulouse (FR)  
2002 Le Granit, Scène nationale de Belfort, Objet Télévision  
1999 Centre atlantique de la photographie, Objet Télévision, Brest (FR)  
Centre culturel André Malraux, Objet Télévision, Vandoeuvre-lès-Nancy (FR)  
Espace Malraux, Objet Télévision, Chambéry (FR)  
1998 Les abattoirs, Chalon-sur-Saône, Objet Télévision (FR)

### EXPOSITIONS COLLECTIVES - sélection

2018 Occurrence, Espace d'art et d'essai contemporain, Les territoires obligés, Montréal, Québec  
Artboretum - Lieu d'art contemporain, Le Dépeupleur.  
Variation autour du texte de Samuel Beckett, Moulin du Rabois, Argenton-sur-Creuse (FR)  
2017 Melanie Rio Fluency, Novedena #1, Nantes (FR)  
2016 Les Précipités #3, CPIF - Centre photographique d'Ile-de-France  
2015 FIAC Officielle, aux Docks - Cité de la mode et du design, Paris (FR)

Le laboratoire de M. Deshimaru, galerie melanie Rio, Nantes  
Paris Photo, Grand Palais, Paris (FR)  
La Collection #2, galerie melanie Rio, Nantes (FR)  
2014 Centre Culturel Bellegarde, Traverse Vidéo, Processus, Toulouse (FR)  
Centre photographique d'Île-de-France, A l'envers, à l'endroit... Pontault-Combault (FR)  
2013 Ateliers de l'image, La nuit de l'instant, Marseille (FR)  
2012 Les douches la Galerie, La dimension du quotidien, Paris  
2010 Centre d'art contemporain d'Ivry, le Crédac, Le carillon de Big Ben (FR)  
2006 Musée d'art contemporain de Lyon, La région humaine  
2005 Festival l'étrange cargo, La ménagerie de verre, Paris  
2004 Le Forum, Scène conventionnée de Blanc-Mesnil, Communes Images  
Été photographique de Lectoure, W (FR)  
2003 Le Carreau, scène nationale de Forbach (FR)  
2000 - 1994 Centre d'art passerelle, Brest, 2000 (FR)  
Galerie art et essai, Homo zappiens zappiens, Rennes, 1998  
Centre national de la photographie, Prix Moins Trente, Paris,  
1996 Centre G. Pompidou, BPI, Quatre murs, une fenêtre, Paris

### COLLECTIONS PUBLIQUES

Fonds régional d'art contemporain Haute-Normandie, Artothèque de Caen,  
Musée Carnavalet, Fonds national d'art contemporain, Bibliothèque nationale de France, Fundacion Cajamurcia

### RESIDENCES

2015-2016  
Atelier de postproduction du Centre photographique d'Île de France



S. Reggiardo, *Sans titre n°2 et n°3* de la série *Effet de seuil*, 2013 - 2016.  
Tirages pigmentaires, contrecollés sur aluminium, verre clair. Encadrement érable teinté noir. 46 x 68 cm, 67 x 99 cm. Edition de 3.

S. Reggiardo, *La Mercuriale - N°8*, 2018.  
Impression Jet d'encre sur Aquarelle Canson 310g, contrecollé sur aluminium encadrement aluminium. 20 x 20 cm. Ex. unique + 1EA



## PHILIPPE CHANCEL

### Rebel's

Portfolio de 12 tirages pigmentaires sur papier Baryta Prestige, 33 x 48 cm, 2018

Édition de 12 exemplaires et deux épreuves d'artiste

*« Comme eux, j'ai 20 ans. Paris, extérieurs nuit, intérieurs brillant. Tout début des années 80, le triangle grands boulevards, République, gare de l'Est, marque leur territoire. Les années 50 se refont violence, à la manière de West Side story entre deux bandes rivales venues des banlieues mais aussi des beaux quartiers · les Vikings et les Panthers. Blacks, blancs, beurs. Belles gueules comme déjà fracassés. Le fond de l'air est aux tribus, aux look, la presse branchée recherche du nouveau et intéressant, j'ai trouvé j'en suis persuadé l'histoire la plus hype du moment. Embrouilles, mais surtout, et c'est ce que je viens chercher cette foutu trilogie sexe drogue et Rock&Roll. Je m'immerge à fond avec eux, accepté, rejeté, ou pris entre deux feux. Je photographie*

*sans cesse pendant plus d'un an ces traversées nocturnes et ces dérives si désirées, je livre bagarre avec mon flash boosté à la tri X de mon Nikon. Pour essayer de scander au firmament la vie brulante et à toute blinde qui s'affiche sous mes yeux dans l'espérance enfouie d'un seul et possible lendemain.»*

Philippe Chancel, 2016

Présentée pour la première fois à Paris Photo 2016, cette série de 1982 en noir et blanc tirée des archives de Philippe Chancel, a été montrée au Multimedia Arts Museum à Moscou en 2017 et au Barbican Centre à Londres en 2018. Le portfolio sera présenté au public lors de l'exposition *Rebel's* qui aura lieu à la galerie à Nantes en décembre 2018.



## PHILIPPE CHANCEL

### Rebel's

Portfolio of 12 pigment prints on Baryta Prestige paper, 33 x 48 cm, 2018  
 Limited edition of 12 portfolios and two artist proofs.

*"Like them, I am 20 years old. Paris, exterior night, interior bright. In the early 1980s, the triangle grands boulevards- République-Gare de l'Est marks their territory. The 1950s play again their own violence, in the style of West Side story between two rival gangs from the suburbs but also from uptown: the Vikings and the Panthers. Blacks-whites-arabs. Pretty faces and ugly mugs. The spirit of the time is one of the tribes, the style; the trendy press is looking for new and interesting stuff, and I've found, I'm sure, the most hyped story of the moment. Troubles, but especially -and that's what I am here for- that damn trilogy sex, drugs and rock'n'roll. I immerse myself fully with them, accepted, rejected, or caught in the crossfire. I photograph constantly for more than a year these*

*nocturnal crossings and these desired excesses, I fight with my flash boosted with the tri-X of my Nikon. To try to chant to the firmament the burning and flat-out life that appears before my eyes in the hidden hope of the only possible tomorrow".*  
 Philippe Chancel, 2016

Presented for the first time at Paris Photo Fair in 2016, this 1982 black & white series was exhibited at the Multimedia Arts Museum in Moscow in 2017 and at the Barbican Centre in London in 2018. The 12-prints portfolio will be presented to the public in December 2018, at the occasion of the exhibition *Rebel's* by Philippe Chancel at the gallery in Nantes (France).